

DOI: <https://doi.org/10.25146/2587-7844-2022-20-3-130>

УДК 811.112.2`36

## АКТУАЛИЗАЦИЯ ФИНАЛЬНО-ТАКСИСНОЙ КАТЕГОРИАЛЬНОЙ СЕМАНТИКИ В СОВРЕМЕННОМ НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

И.В. Архипова (Новосибирск, Россия)

### Аннотация

*Постановка проблемы.* В статье рассматривается вопрос актуализации категориальной семантики финального таксиса в немецком языке. *Цель работы* – выявление и описание финально-таксисных ситуаций одновременности в высказываниях с предложными девербативами. Исследование проводилось в рамках функционально-семантического подхода к изучению семантических категорий. *Материалом* исследования послужили 6000 высказываний, извлеченных из электронной базы данных Немецкого электронного словаря. В ходе исследования обнаружено, что категориальная семантика финального таксиса одновременности актуализируется в высказываниях с монотаксисными предлогами целевой семантики *für, zu, zwecks*. В таких высказываниях актуализируются дестинативные и дефинитивные категориальные ситуации финального таксиса одновременности.

**Ключевые слова:** таксис, секундарный таксис, финальный таксис, финально-таксисная семантика, одновременность, монотаксисные предлоги финальной семантики, таксисная категориальная ситуация, секундарно-таксисная категориальная ситуация, финально-таксисная категориальная ситуация, финально-таксисная категориальная ситуация одновременности.

**П**остановка проблемы. Проблема актуализации таксисных категориальных значений одновременности и разновременности в различных языках освещается в таких работах отечественных языковедов, как: И.В. Архипова, А.В. Бондарко, Я. Коцкова и др. [Архипова, 2020; Бондарко, 2017; Коцкова, 2019; Ляшенко, 2019; Недялков, Отаина, 2017]. Как правило, исследователи описывают таксисно-хронологические значения, не осложненные элементами логической обусловленности. В поле рассмотрения лингвистов не попадает языковая репрезентация секундарно-таксисных значений одновременности, осложненных обстоятельственными элементами логической обусловленности (финальными, concessивными, каузальными и др.).

*Целью* настоящего исследования является описание актуализации финально-таксисных категориальных ситуаций одновременности в высказываниях с предложными девербативами. Актуализированные финально-таксисные категориальные значения являются одной из разновидностей категориальных значений секундарного таксиса одновременности в современном немецком языке, эксплицирующих синкретизм семантики цели и хронологического значения одновре-

менности. Данная проблематика не разработана в современных отечественных функционально-грамматических, семантических и контекстологических исследованиях, в том числе проведенных на материале современного немецкого языка. В этой связи вводится термин *финальный таксис одновременности*.

*Методология исследования (материалы и методы)*. Настоящее исследование выполнено с позиций функционально-семантического подхода к рассмотрению функционально-семантической категории таксиса, предусматривающего анализ данной категории «от семантики к форме» и «от формы к семантике». Кроме того, в работе учитывается интегративный аспект межкатегориального взаимодействия данной категории с категорией финальности.

В ходе исследования использованы гипотетико-дедуктивный, индуктивный, описательный, корпусный, контекстуальный методы, а также элементы компонентного и дистрибутивного анализа. Эмпирический материал (более 6000 контекстов) получен методом направленной выборки из Немецкого электронного словаря<sup>1</sup>.

*Результаты исследования и их обсуждение*. Межкатегориальное взаимодействие категорий таксиса и финальности детерминирует актуализацию различных категориальных ситуаций финального таксиса одновременности. Под термином *финальный таксис* следует понимать разновидность секундарно-таксисных ситуаций одновременности, включающих семантический компонент цели или целеполагания. Категориальная семантика финального таксиса одновременности синкретична и объединяет таксисно-хронологическое значение одновременности и обстоятельственное значение цели (целеполагания). Монотаксисные финальные предлоги *für, zu, zwecks* выступают в качестве маркеров финально-таксисных категориальных ситуаций.

В немецком языке в высказываниях с девербативами и монотаксисными предлогами финальной семантики возможна актуализация финально-таксисных категориальных ситуаций двух разновидностей – финитивных и дестинативных. Вариант той или иной финально-таксисной категориальной ситуации специфицирован «направленностью» семантики целевого назначения – на глагольное действие или обозначаемый в высказывании предмет.

**Актуализация финитивных финально-таксисных ситуаций.** Финитивные финально-таксисные категориальные ситуации эксплицируют целевое назначение глагольного действия и могут быть актуализованы в высказываниях с монотаксисными предлогами финальной семантики *für, zu, zwecks*, например:

(1) *Wegen seiner Lebhaftigkeit habe ich zum Schlafen eine Sicherheitsdecke besorgt* (Dwds).

(2) *Sie ist ideal zum Toben für die Kinder am Tag – oder zum Lesen und Faulenzen* (Dwds).

(3) *Zum Backen, Kochen und Mixen lädt der Marzahner «Der Extrenweit-Jugendklub im Brodowiner Ring16 um 15 Uhr ein* (Dwds).

<sup>1</sup> Dwds – Digitales Wörterbuch deutscher Sprache (Немецкий электронный словарь).

(4) Mauld setzten sich, wieder in Deutschland, mit dem Bundesgrenzschutz *zwecks Schadensregulierung* in Verbindung (Dwds).

(5) 1963 wurde Gojko Mitic für die Karl-May-Filme entdeckt und *zwecks Befriedigung einschlägiger Publikumsbedürfnisse* bald darauf von der Defa abgeworben (Dwds).

В приведенных выше примерах (1–5) финитивные финально-таксисные категориальные ситуации одновременности актуализованы посредством предложных девербативов *zum Schlafen, zum Toben, zum Lesen und Faulenzen, zum Backen, Kochen und Mixen, zwecks Schadensregulierung, zwecks Befriedigung einschlägiger Publikumsbedürfnisse*. В качестве маркеров финального таксиса одновременности выступают монотаксисные предлоги *zu* и *zwecks*.

**Актуализация дестинативных финально-таксисных ситуаций.** Дестинативные финально-таксисные категориальные ситуации маркируют целевое назначение обозначаемых предметов и могут быть репрезентированы в немецких высказываниях с монотаксисными предложениями финальной семантики *für, zu* (см. *ein ungutes Gefühl für das Lesen, die Schmalseite des Flachp.s...zum Ziehen der Striche, jede Gelegenheit zum Fahren, eine Axt und mehrere Knüppel zum Schlagen, einen Stock zum Schlagen, ein wärmedämmendes Putzsystem...zum Kleben und Armierungsputzen*), например:

(6) Dann bekommen sie höchstens ein gutes Gefühl *für das Lesen* (Dwds).

(7) Die Schamalseite des Flachp.s dient *zum Ziehen der Striche* (Dwds).

(8) Da nutze ich doch *jede Gelegenheit zum Fahren* (Dwds).

(9) ...es wurde eine Schreckschusswaffe, *eine Axt und mehrere Knüppel zum Schlagen* (Dwds).

(10) Nicht nur der Vater von Fritz hatte *einen Stock zum Schlagen* (Dwds).

(11) Für Neu- und Altbauten stellte die Heidelberger Zement *ein wärmedämmendes Putzsystem auf der Basis eines neuentwickelten Mörtels zum Kleben und Armierungsputzen* vor (Dwds).

Дестинативные финально-таксисные категориальные ситуации одновременности актуализируются в примерах (6–11) посредством предложных девербативов *für das Lesen, zum Ziehen der Striche, zum Fahren, zum Schlagen, zum Kleben und Armierungsputzen*.

**Финально-таксисные контексты.** Обследованные высказывания с предложениями *für, zu, zwecks* конституируют *финально-таксисные контексты*, эксплицирующие прототипические элементы секундарно-таксисной среды одновременности. К ним, помимо девербативов с монотаксисными финальными предложениями, относятся глаголы целенаправленного действия, зрительного восприятия и др. (*produzieren, herstellen, brauchen, benötigen, gebrauchen, benutzen, veranlassen, verwenden, anwenden, verlangen, einsetzen, ansetzen, sich eignen, übersehen* и др.), например:

(12) *Zum Fahren braucht* man beides (Dwds).

(13) Sie... *brauchte* anschließend zunächst *einen Rollator zum Laufen* (Dwds).

(14) ...die Kontrolleure am Stadiontor *übersahen* das Feuerwerksarsenal der serbischen Hooligans und auch *die Zange zum Schneiden* (Dwds).

(15) Die *braucht* man doch *zum Backen* (Dwds).

(16) Sie *eignen sich* wunderbar *zum Backen* (Dwds).

(17) Das Mädchen *benötigt zum Lesen eine Brille* (Dwds).

(18) *Zum Lesen benutzt sie eine Riesenlupe* (Dwds).

(19) *Die Hände wurden zum Klatschen benötigt* (Dwds).

В приведенных выше примерах (12–19) актуализованы дестинативные финально-таксисные категориальные ситуации одновременности, эксплицирующие целевое назначение обозначаемых предметов (см. *beides, einen Rollator, die Zange, die..., sie, die Hände, eine Riesenlupe, eine Brille*). В состав дестинативных финально-таксисных контекстом одновременности входят предложные девербативы с монотаксисным целевым предлогом *zu* (*zum Fahren, zum Laufen, zum Schneiden, zum Backen, zum Lesen, zum Klatschen*) и глаголы *brauchen, übersehen, sich eignen, benötigen, benutzen*.

**Сопряженные финально-таксисные ситуации.** При наличии различных индикаторов итеративности и кондициональных актуализаторов в обследованных высказываниях немецкого языка возможна актуализация сопряженных итеративно-финально-таксисных категориальных ситуаций одновременности (в том числе, мультипликативно-финально-таксисных и дистрибутивно-финально-таксисных), а также кондиционально-финально-таксисных категориальных ситуаций одновременности. В качестве итеративных индикаторов могут выступать различные атрибуты и адвербиалы итеративной семантики (*selten, oft, manchmal, immer, immer, wieder, immer wieder, jeder, jedesmal, mehrfach, mehrmalig* и др.). В роли кондициональных актуализаторов выступают частицы *erst, nur, aber* и атрибуты *genau, genauer, näher* и др.

Итеративно-финально-таксисные, мультипликативно-финально-таксисные и дистрибутивно-финально-таксисные категориальные ситуации одновременности актуализируются в высказываниях с монотаксисными финальными предлогами и специфицируются девербативами или глаголами итеративной семантики, а также итеративными квантификаторами. При условии дистрибутивной множественности субъектных или объектных актантов глагольных действий возможна репрезентация дистрибутивно-финально-таксисных категориальных ситуаций одновременности.

В следующих примерах (19–21) с предложными девербативами *zum Laufen, zwecks Nachdenkens, zum Backen, zwecks Verjüngung, zum Lesen* и итеративными адвербиалами *wieder, immer wieder, immer, manchmal* актуализованы финитивные итеративно-финально-таксисные категориальные ситуации одновременности:

(19) Der Richter verschwindet *wieder zwecks Nachdenkens* (Dwds).

(20) ...*immer wieder* finden sich Leute *zum Backen* zusammen (Dwds).

(21) Bislang galt das Anritzen der Grasnarbe *zwecks Verjüngung immer* als ein Muss (Dwds).

(22) Heute brauche ich sie nur noch *manchmal zum Lesen* (Dwds).

Сопряженные итеративно-финально-таксисные категориальные ситуации детерминированы, в частности адвербиалами итеративной семантики (см. примеры 19–22). Их сопряженность является гетерогенной и специфицирована синкретическим объединением значения цели и итеративности (кратности). Отметим, что вышеназванные сопряженные таксисные категориальные ситуации являются *политаксисными*, поскольку они объединяют категориальное значение финального таксиса и значение итеративного таксиса.

При дистрибутивной множественности субъектных актантов глагольных действий в следующих высказываниях немецкого языка актуализируются сопряженные дистрибутивно-финально-таксисные категориальные ситуации одновременности. Они могут быть финитивными (в частности, в высказывании 27 с моноксисным финальным предлогом *zwecks*) и дестинативными, маркирующими целевое назначение некоторых предметов (см. высказывания 23–26, 28–29 с финальными моноксисными предлогами *zu* и *für*). Например:

(23) *Beide legen sich in einem abgeschiedenen Winkel zum Schlafen...* (Dwds).

(24) *Aber Zeit zum Laufen haben die Schüler* (Dwds).

(25) *Nicht alle Käufer nutzen die die Schuhe zum Laufen* (Dwds).

(26) *Fast alle Delegierten sind aufgestanden zum Klatschen* (Dwds).

(27) *Neue Tier- und Pflanzenarten sendet er an Wissenschaftler überall in Deutschland zwecks gründlicher Bearbeitung und Beschreibung* (Dwds).

(28) *Sie forderten einen Skaterbeauftragten für Berlin und mehr Flächen zum Fahren auf* (Dwds).

(29) *Sonntage bieten sich zum Üben an, aber vielleicht ist das auch nicht wirklich notwendig* (Dwds).

В приведенных примерах (23–29) посредством предложных девербативов *zum Schlafen, zum Laufen, zum Klatschen, zum Fahren, zum Üben, zwecks gründlicher Bearbeitung und Beschreibung* актуализованы финитивные и дестинативные дистрибутивно-финально-таксисные категориальные ситуации одновременности, специфицированные дистрибутивной множественностью субъектных и объектных актантов глагольных действий (см. субъекты *beide, die Haare, die Schüler, nicht alle Käufer, fast alle Delegierten, Sonntage* и объекты *die Schuhe, neue Tier- und Pflanzenarten, einen Skaterbeauftragten für Berlin und mehr Flächen*).

Репрезентация дестинативной таксисной категориальной ситуации одновременности специфицирована девербативами с семантикой генетической мультипликативности *das Klopfen* и *das Wippen* в следующем высказывании:

(30) *Mit Balagan kommt die viel zitierte russische Seele nach Deutschland, verbindet U- mit E-Musik und bringt die Köpfe zum Wippen und die Füße zum Klopfen* (Dwds).

Актуализируемая дестинативная мультипликативно-финально-таксисная категориальная ситуация номинирует целевое назначение некоторых предметов (см. *die Köpfe zum Wippen, die Füße zum Klopfen*) и является сопряженной или политаксисной категориальной ситуацией, поскольку она объединяет семантику мультипликативной кратности и значение цели.

В высказывании (31) актуализируется сопряженная дестинативная итеративно-мультипликативно-финально-таксисная категориальная ситуация одновременности, детерминированная итеративным атрибутом *jeder* и мультипликативным девербативом с семантикой генетической кратности *das Klopfen*:

(31) *Jedes neue Ding wird ... vielfältig zum Klopfen benutzt und schließlich fallen gelassen, wieder aufgehoben und fallen gelassen ...* (Dwds).

Сопряженные кондиционально-финально-таксисные категориальные ситуации одновременности могут быть актуализированы в немецких высказываниях при наличии актуализаторов *erst, nur, aber* и др., например:

(32) *Bis dahin hatten die Juweliere Diamanten nur zum Schneiden anderer Edelsteine benutzt* (Dwds).

(33) *Die menschliche Hand wurde bisher nur zum Drücken von Tasten und zum Bewegen der Maus benutzt...* (Dwds).

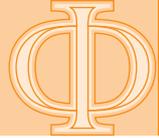
В приведенных выше примерах (32–33) при наличии кондиционального актуализатора *nur* актуализованы дестинативные кондиционально-финально-таксисные категориальные ситуации одновременности (см. предложные девербативы *nur zum Schneiden anderer Edelsteine, nur zum Drücken von Tasten und zum Bewegen der Maus*). Актуализатор *nur* эксплицирует семантику условия в вышеприведенных высказываниях (32–33). Сопряженность актуализируемых финально-таксисных категориальных ситуаций обусловлена синкретизмом значения цели и кондиционального значения.

**Заключение.** Таким образом, в немецких высказываниях с предлогами целевой семантики *für, zu, zwecks* актуализируются финально-таксисные категориальные ситуации одновременности двух разновидностей – финитивные и дестинативные. Финитивные финально-таксисные категориальные ситуации эксплицируют целевое назначение глагольных действий, а актуализация дестинативных финально-таксисных категориальных ситуаций связана с экспликацией целевого предназначения обозначаемых в высказываниях предметов.

При наличии итеративных квантификаторов, итеративных девербативов и итеративных глаголов возможна актуализация сопряженных финально-таксисных категориальных ситуаций одновременности. Таковыми являются итеративно-финально-таксисные, мультипликативно-финально-таксисные и дистрибутивно-финально-таксисные категориальные ситуации. В высказываниях с кондициональными актуализаторами репрезентируются сопряженные кондиционально-финально-таксисные категориальные ситуации. Для таких ситуаций характерно синкретическое объединение значений цели, итеративности, мультипликативности, дистрибутивности или условия.

### Библиографический список

1. Архипова И.В. Категория таксиса в разноструктурных языках: монография. Новосибирск, 2020. 173 с.
2. Бондарко А.В. Глагольные категории в системе функциональной грамматики. 2-е изд. М.: Языки славянской культуры, 2017. 336 с.



3. Коцкова Я. Неличные формы глагола как средства выражения таксиса в русском и чешском языках // *Acta Linguistica Petropolitana. Труды института лингвистических исследований*. 2019. Т. 3, № 15. С. 87–110.
4. Ляшенко Н.А. Функционально-семантическое поле таксиса в английском языке // *Функционально-семантические поля разных типов в английском и русском языках: монография* / Н.Г. Склярова, А.В. Николаева, К.Н. Симонова, Н.А. Ляшенко, С.Е. Молчанова. Ростов-на-Дону: Фонд науки и образования, 2019. С. 101–129.
5. Неद्याлков В.П., Отаина Т.А. Типологические и сопоставительные аспекты зависимого таксиса (на материале нивхского языка в сопоставлении с русским) // *Теория функциональной грамматики: Введение, аспектуальность, временная локализованность, таксис*. Изд. 7-е. М.: ЛЕНАНД, 2017. С. 296–319.

### **Сведения об авторе**

Архипова Ирина Викторовна – кандидат филологических наук, профессор кафедры романо-германской филологии, Новосибирский государственный университет; e-mail: irarch@yandex.ru

DOI: <https://doi.org/10.25146/2587-7844-2022-20-3-130>

## ACTUALIZATION OF THE CATEGORIAL SEMANTICS OF FINAL TAXIS IN THE MODERN GERMAN LANGUAGE

I.V. Arkhipova (Novosibirsk, Russia)

### Abstract

This article deals with the issue of actualization of the categorial semantics of final taxis in the German language. The aim of the work is to identify and describe final taxis categorial situations in the statements with prepositional deverbatives. The study was carried out within the framework of the functional-semantic approach to the study of semantic categories. The material of the study is 6,000 statements obtained from the electronic database of the German Dictionary (Dwds). The study found that the categorial semantics of the final taxis of simultaneity is actualized in the statements with the monotaxis prepositions of final semantics *für*, *zu*, *zwecks*. Destinative and definitive categorial situations of the final taxis of simultaneity are actualized in such statements.

**Keywords:** *taxis, secondary taxis, final taxis, final-taxis semantics, simultaneity, monotaxis prepositions of final semantics, taxis categorial situation, secondary taxis categorial situation, final taxis categorial situation, final taxis categorial situation of simultaneity.*

### References

1. Arkhipova I.V. Taxis category in different-structured languages: monograph. Novosibirsk, 2020, 173 p.
2. Bondarko A.V. Verbal categories in the system of functional grammar. 2nd ed. Moscow: Languages of Slavic culture. 2017. 336 p.
3. Kotskova Y. Nonpersonal forms of the verb as a mean of taxis expressing in the Russian and Czech languages // Acta Linguistica Petropolitana. Proceedings of the Institute of Linguistic Research. 2019. Vol. 3, No. 15. P. 87–110.
4. Lyashenko N.A. Functional-semantic field of taxis in English // Functional-semantic fields of different types in English and Russian. 2019. P. 101–129.
5. Nedyalkov V.P., Otaina T.A. Typological and comparative aspects of dependent taxis (based on the material of the Nivkh language in comparison with Russian) // Theory of functional grammar: Introduction, aspectuality, temporal localization, taxis. Ed. 7. Moscow: LENAND, 2017. P. 296–319.

### About the author

Arkhipova Irina Viktorovna – PhD (Philology), Professor, Department of Roman and German Languages, Novosibirsk State Pedagogical University (Novosibirsk, Russia); e-mail: [irarch@yandex.ru](mailto:irarch@yandex.ru)